

# Slušalice s funkcijom suzbijanja buke

Upute za uporabu

## MDR-NC40

©2009 Sony Corporation

### Hrvatski

#### Napomena za korisnike u Republici Hrvatskoj

##### IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač ovog proizvoda je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo 108-0075, Japan.

Sony, odnosno njegov ovlaštenu zastupnik Sony Central and Southeast Europe Kft., Predstavništvo u Republici Hrvatskoj izjavljuje da je ovaj proizvod uskladen s bitnim zahtjevima tehničkih propisa koji su za ovaj proizvod utvrđeni.

Izjave o sukladnosti dostupne su na internetskoj stranici [www.sukladnost-sony.com.hr](http://www.sukladnost-sony.com.hr)

## UPOZORENJE

**Kako biste smanjili opasnost od požara ili električnog udara, ne izlažite ovaj uređaj kiši ili vlazi.**

**Kako biste smanjili opasnost od požara ili električnog udara, ne otvarajte kućište. Servisiranje povjerite samo stručnom osoblju.**

Upozoravamo vas da sve promjene ili preinake koje nisu izričito odobrene u ovom priručniku mogu uzrokovati gubitak prava na upravljanje ovom opremom.

Valjanost označavanja simbolom CE se ograničava samo na zemlje u kojima je propisano zakonom, tj. uglavnom na zemlje u Europskom ekonomskom području (EEA).

**Napomena korisnicima: sljedeće informacije su primjenjive samo na opremu koja se prodaje u zemljama koje primjenjuju smjernice EU**

Proizvođač ovog proizvoda je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Ovlašteni predstavnik za pitanja elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) i sigurnosti proizvoda je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka. Za sva pitanja vezana uz servisiranje ili jamstvo pogledajte adrese navedene u popisu servisa ili jamstvenom listu.

**Odlaganje stare električne i elektroničke opreme (primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim europskim državama s posebnim sustavima za odlaganje)**



Ovaj znak na uređaju ili ambalaži ukazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati s kućnim otpadom. Umjesto toga, opremu za odlaganje odnesite u vama najbliže mjesto za skupljanje i recikliranje električnog i elektroničkog otpada. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda spriječit ćete moguće negativne posljedice

za okoliš i ljudsko zdravlje koje inače mogu imati utjecaja ukoliko se uređaj ne odloži na pravilan način. Recikliranje materijala od kojeg je uređaj sastavljen pridonosi očuvanju prirodnih izvora. Za detaljnije informacije o recikliranju proizvoda, obratite se lokalnom uredu, komunalnoj službi ili trgovini u kojoj ste kupili uređaj.

**Odlaganje istrošenih baterija (primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim europskim državama s posebnim sustavima za odlaganje)**



Ovaj znak na bateriji ili ambalaži ukazuje da se baterija isporučena s ovim proizvodom ne smije odlagati s kućnim otpadom. Na nekim baterijama ova oznaka može biti u kombinaciji s kemijskim simbolom. Kemijski simboli za

živu (Hg) ili olovo (Pb) se koriste ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Pravilnim odlaganjem baterija spriječit ćete moguće negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje koje inače mogu imati utjecaja ukoliko se baterija ne odloži na pravilan način. Recikliranje materijala od kojeg je uređaj sastavljen pridonosi očuvanju prirodnih izvora.

Ako proizvodi trebaju biti trajno spojeni s baterijom radi svoje sigurnosti, radne učinkovitosti ili čuvanja podataka, zamjenu baterije je potrebno prepustiti isključivo ovlaštenom serviseru. Kako biste bili sigurni da će se baterija zbrinuti pravilno, odnesite je u vama najbliže mjesto za skupljanje i recikliranje električnog i elektroničkog otpada.

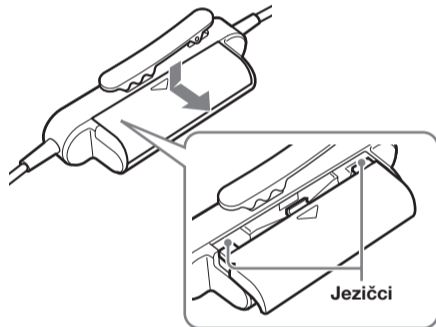
Za sve druge baterije pogledajte poglavlje o sigurnom vadenju baterije iz proizvoda. Predajte bateriju na najbliže mjesto za skupljanje i recikliranje istrošenih baterija. Za detaljnije informacije o recikliranju proizvoda ili baterije, obratite se lokalnom uredu, komunalnoj službi ili trgovini u kojoj ste kupili uređaj.

## Značajke

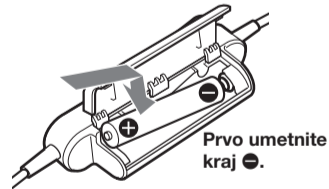
- Slušalice s funkcijom suzbijanja buke smanjuju neželjenu okolnu buku i pružaju tiše i poboljšane uvjete slušanja. Okolni zvukovi se smanjuju sintetiziranjem zvuka suprotne faze sklopom za suzbijanje buke.
- Lagana konstrukcija za dugotrajno ugodno nošenje.
- Kompaktna konstrukcija s mogućnošću sklapanja za nošenje i spremanje.
- Meke i ugodne za nošenje zahvaljujući pjenastim jastučićima za smanjenje pritiska.
- Integrirana funkcija kontrole zvuka iz okoliša.
- Isporučen adapter priključka za jednostavno spajanje na stereo mini ili dual priključnice za slušanje glazbe u zrakoplovu.
- Kad je sklop za suzbijanje buke isključen, slušalice možete koristiti kao pasivne slušalice.

## Ulaganje baterije

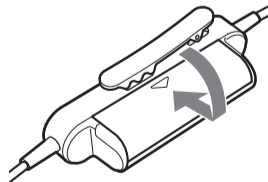
- 1 Pritisnite i pomaknite pokrov pretinca baterije na njegovoj stražnjoj strani i otvorite ga. Prije otvaranja pretinca baterije provjerite jesu li vidljivi jezičci pokrova.



- 2 Umetnite jednu bateriju R03 (veličine AAA) pazeći na usklađenost oznake  $\oplus$  na bateriji s oznakom  $\oplus$  u baterijskom pretincu.



- 3 Zatvorite pokrov.



### Trajanje baterije

Baterija	Približan broj sati*1
Sony alkalna baterija LR03/AM-4 (N)	40 sati*2
Sony baterija R03/UM-4 (NU)	20 sati*2

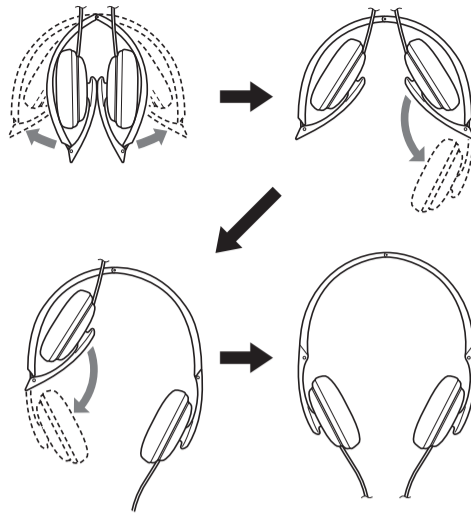
\*1 Izlaz 1 kHz, 0,1 mW + 0,1 mW

\*2 Navedeno vrijeme može se razlikovati ovisno o temperaturi ili uvjetima uporabe.

### Kad je baterija slaba

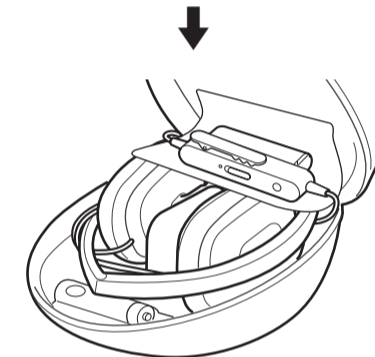
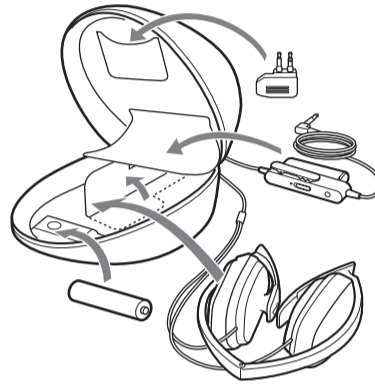
Indikator uključenosti se zatamni i funkcija suzbijanja buke se isključuje. U tom slučaju zamijenite bateriju novom.

## Rasklapanje slušalica



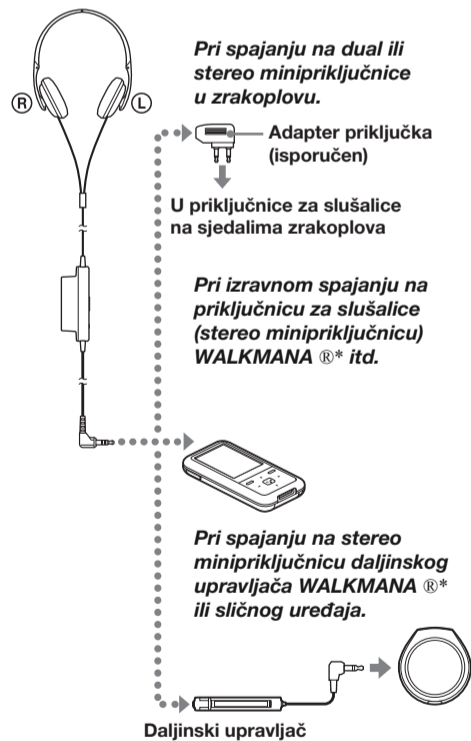
### Spremanje slušalica u kutiju

Kad spremate slušalice u isporučenu kutiju, podignite unutrašnji dio, sklopote slušalice i spremite ih. Adapter priključka i rezervna baterija također se mogu spremati u pretince kutije.



## Slušanje glazbe

- 1 Spojite slušalice na AV opremu.

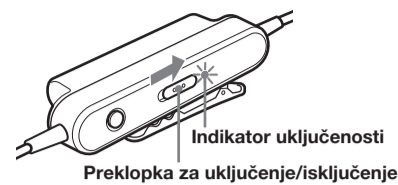


- 2 Slušalicu označenu s  $\textcircled{R}$  nosite u desnom, a slušalicu označenu s  $\textcircled{L}$  u lijevom uhu.



- 3 Uključite slušalice.

Indikator uključenosti svijetli crveno. Preklopka za uključivanje se nalazi na pretincu baterije. Kad su slušalice uključene, smanjuje se okolna buka i možete jasnije slušati glazbu niže glasnoće.



- 4 Pokrenite reprodukciju AV uređaja.

\* "WALKMAN" i logo "WALKMAN" su registrirani zaštićeni nazivi tvrtke Sony Corporation.

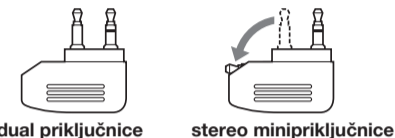
### Slušanje zvuka iz okoliša radi sigurnosti

Kad su slušalice uključene, funkcija suzbijanja buke se može isključiti pritiskom tipke MONITOR tako da možete čuti zvukove iz okoliša.



### Pri uporabi u zrakoplovu

- Isporučeni adapter priključka može se spojiti na dual ili stereo minipriključnice u zrakoplovu.



- Nemojte koristiti slušalice kad je zabranjena uporaba elektronske opreme ili kad nije dopuštena uporaba osobnih slušalica za glazbene usluge pri letu zrakoplovom.

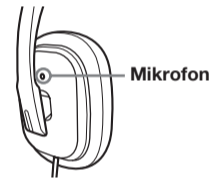
Ako u vezi sa sustavom imate pitanja ili probleme koji nisu pokriveni ovim priručnikom, obratite se najbližem Sonyjevom servisu.

### Nakon uporabe

Isključite slušalice.

### Napomene

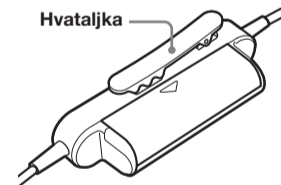
- Funkcija smanjenja buke je učinkovita samo za buku u pojasu niske frekvencije. Iako se buka smanji, ne uklanja se potpuno.
- Nemojte prekrivati mikrofon slušalica rukama. Funkcija suzbijanja buke u tom slučaju neće raditi kako treba.



- Funkcija suzbijanja buke možda neće raditi kako treba ako slušalice nisu čvrsto umetnute u uši.
- Slušalice možete koristiti čak i ako ih ne uključite. Tada nije aktivna funkcija smanjenja buke i slušalice rade kao pasivne slušalice.
- Nakon uključivanja slušalica može se začuti tihi pištavi zvuk. To je zvuk funkcije suzbijanja buke i ne predstavlja kvar.
- Na tihome mjestu, ili ovisno o nekim zvukovima možda ćete misliti da funkcija suzbijanja buke ne radi ili da je buka naglašenija. U tom slučaju isključite slušalice.

## Uporaba hvataljke

Baterijski pretinac možete zataknuti za džep košulje pomoću hvataljke.



## Mjere opreza

- Ne stavljajte predmete na slušalice, niti vršite pritisak, jer može doći do izobličenja slušalica tijekom dugotrajne pohrane.
- Jastučići se mogu istrošiti uslijed dugotrajnog skladištenja ili uporabe.
- Pazite da prilikom sklapanja slušalica ne priključite prste.
- Slušalice čistite mekom suhom krpom.
- Ukoliko je priključak prljav može doći do izobličenja zvuka.
- Zamjenu jastučića ili popravke uvijek prepustite ovlaštenom Sony servisu.
- Slušalice nemojte ostavljati na mjestima izloženima izravnom sunčevom svjetlu, vrućini ili vlazi.
- Slušalice ne izlažite pretjeranim udarcima.
- Pažljivo rukujte slušalicama.
- Ako tijekom uporabe slušalica osjetite pospanost ili slabost, odmah ih prestanite koristiti.
- Mobilni telefoni mogu uzrokovati smetnje. Slušalice držite dalje od mobilnih telefona.

### Napomene o slušalicama

#### Sprečavanje oštećenja sluha

Izbjegavajte slušanje glasnog zvuka u slušalicama. Stručnjaci ne savjetuju duže slušanje glasnog zvuka bez prekida. Ako vam zvoni u ušima, smanjite glasnoću ili prekinite uporabu slušalica.

**Nemojte koristiti slušalice dok upravljate motornim vozilom, biciklom itd.**

Budući da slušalice potiskuju vanjske zvukove, to može prouzročiti prometnu nezgodu. Također, slušalice nemojte koristiti na mjestima gdje se trebate oslanjati na sluh, primjerice na pružnom prijelazu, gradilištu i sl.

## U slučaju problema

**Nema zvuka**

- Provjerite povezanost slušalica i AV opreme.
- Provjerite je li spojena AV oprema uključena.
- Pojačajte glasnoću spojene AV opreme.
- Zamijenite bateriju.

**Zvuk je prigušen**

- Smanjite glasnoću spojene AV opreme.
- Zamijenite bateriju.

## Tehnički podaci

<b>Općenito</b>	
Tip	Zatvorene, dinamičke
Pogonska jedinica	30 mm, kupolaste (CCAW)
Snaga	50 mW
Impedancija	68 Ω pri 1 kHz (uključene) <p>30 Ω pri 1 kHz (isključene)</p>
Osjetljivost	102 dB/mW (uključene) <p>100 dB/mW (isključene)</p>
Frekvencijski odziv	14 – 22.000 Hz
Ukupan omjer suzbijanja buke*1	Približno 10 dB*2
Kabel	Približno 1,5 m, OFC Litz-kabel (s baterijskim pretincem)
Izvor napajanja	DC 1,5 V, 1 × R03 baterija (veličine AAA)
Masa	Oko 110 g s baterijskim pretincem, kabelom i baterijom <p>Oko 80 g s baterijskim pretincem, kabelom i baterijom</p>

***Isporučeni pribor***

Kutija za nošenje (1)

Adapter priključka za uporabu u zrakoplovu\*3 (jednostruki/dvostruki) (1)

Upute za uporabu (1)

Sony R03 baterija (veličine AAA) (1)

\*1 Prema Sonyjevim standardima mjerenja.

\*2 Odgovara otprilike smanjenju energije zvuka od 90 % u usporedbi sa stanjem bez nošenja slušalica.

\*3 Možda neće biti kompatibilne s nekim glazbenim uslugama u zrakoplovima.

Dizajn i tehnički podaci podložni su promjeni bez najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.